

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Constantinople	Ltq. 7	Ltq. 4
Province.....	» 8	» 4.50
Etranger.....	Frs. 80	Frs. 45

“La politique française est nette et franche,”

« La France continue, a dit, je crois, M. Hanotaux, et c'est toute la France. » Son passé se relie admirablement au présent par des liens solides, de sorte que la monarchie, l'empire et la république s'inspirent des mêmes pensées accomplissent les mêmes gestes. Cela ne veut pas dire, certes, qu'elle ne tient aucun compte du temps, elle suit pas à pas le progrès, elle devance même les autres sur les routes de la liberté, elle proclame les droits de l'homme et du citoyen, mais à chaque période de son histoire si elle change de manières elle ne change pas de visage. Le réveil fut tragique, 4 lignes censurées

On ne pourra jamais peser exactement les conséquences de l'agression turque. Les coups de canon tirés par l'amiral Souchon sur l'ordre ou avec la complicité d'Enver et de Talaat dans la Mer Noire, en octobre 1914, furent le point de départ d'une ère sanglante qui est loin d'avoir pris fin, et dont le dernier mot n'est pas dit. Pour juger les Jeunes-Turcs il ne faut pas seulement compter les morts et les ruines qui sont venus augmenter les malheurs de l'Entente. Il ne faut pas seulement calculer les horreurs que nous valut la prolongation d'une guerre qui eût pu être liquidée en 1915 ou en 1916. Il faut voir ce que nous réserve l'avenir. Par la faute des Turcs, nous n'avons pas pu donner la main aux Russes, et ceux-ci sont tombés dans un gouffre

Personne ne sait où l'on va. Les peuples sont dans l'angoisse. Il y a un mystère qui plane sur l'humanité.

La France qui est en pleine force et qui est en possession de toutes ses facultés, l'Angleterre qui ne laisse pas fléchir sa volonté tenace, pourront-elles maîtriser et dominer la tourmente

Nous l'espérons, nous le croyons. Mais en dépit de leur sagesse et de leur puissance, ces deux grands Etats ne pourront éviter à l'Europe malaises et difficultés.

Or, les responsabilités de cette situation remontent au turc. On l'entends à nouveau la plaidoirie de certains avocats : « la nation n'est pas coupable, clament-ils, ce n'est pas elle qu'il faut frapper. Pendez, fusillez, tous les Enver, mais épargnez les innocents. » Ce fut l'argument suprême de tous les vaincus de cette guerre, Allemands, Autrichiens, Hongrois, Bulgares l'utilisèrent tour à tour comme une arme de défense devant le tribunal des Aliés. Puisqu'on ne les avait pas absous, pouvait-on faire exception en faveur du peuple ottoman ? C'eût été commettre un véritable déni de justice. Et c'eût été aussi trahir des amis sûrs, des compagnons de lutte qui avaient partagé nos larmes, nos souffrances et nos deuils.

A écouter des propagandistes

la France était en désaccord avec l'Angleterre sur la façon de résoudre la question d'Orient,

30 lignes censurées

La France leur a infligé le plus cruel des démentis. C'est que sa politique est faite de clarté, de loyauté, et d'honnêteté. Elle n'a jamais dévié de la route de l'honneur. On ne s'étonnera donc pas que le général Franchet d'Espèrey ait adressé au généralissime Paraskévopoulos une lettre des plus chaleureuses où éclate de la façon la plus éloquent la fraternité gréco-française.

4 lignes censurées

Est-ce à dire que la France se refuse à redevenir l'amie des Turcs ? Loin de là sa pensée. Elle ne de-

mande qu'à reprendre ici le rôle de civilisation qu'elle y a toujours joué et qu'Enver seul a interrompu. Elle aidera de toutes forces au maintien et au développement de l'empire tel qu'il est délimité par le traité de paix. Elle fera mieux encore, elle cherchera par tous les moyens à rapprocher, à réconcilier les races et les confessions qui sont appelées à vivre sous la loi ottomane. Elle ira plus loin, elle s'efforcera de faire triompher une politique tendant à assurer à la Turquie, à l'Arménie et à la Grèce une collaboration étroite dans l'œuvre de pacification qui s'impose en Orient, comme en Occident, aux esprits clairvoyants et sincères. Ce n'est pas d'elle que viendront des conseils de haine et de vengeance. Non, elle est taillée pour des missions plus nobles.

Les Turcs,

pour savoir ce que fera la France, n'ont qu'à relire son histoire. Ce qu'elle fut dans le passé, elle le reste dans le présent, et elle le sera dans l'avenir.

Michel PAILLARÈS

LES MATINALES

Enfin on peut en parler. C'est de la chaleur qu'il est question. Ce sujet de conversation, bien qu'il soit de saison, s'est fait plutôt attendre. Il n'est pas moins brûlant pour cela. Vous connaissez le refrain par lequel on s'aborde et se salue toutes les fois que l'on se rencontre. On n'entend que cela depuis quelques jours.

— Quelle chaleur ! On étouffe. C'est l'abrutissement ! Comme vous le dites. Et du train dont va le vent, il y a des chances pour que la température ne jette pas de sitôt un petit froid dans l'atmosphère, sinon dans les relations mondaines ou autres.

Ça fait tout de même plaisir d'entendre ces expressions, oubliées depuis si longtemps, depuis qu'on se lamente sur les rigueurs de l'hiver, les mauvaises farces du printemps, les gelées du mois de mai. Maintenant que, dans une fournaise, la nature éclate de soleil, il semble que nous en éprouvions quelque regret. C'est le beau temps que nous maudissons maintenant, c'est contre cette sacrée chaleur que se tourne notre colère harassée pour rester bien toujours des hommes jamais contents de ce qui nous arrive, excessifs dans nos goûts et dans nos dégoûts.

Il est certain que les journées actuelles, pour belles qu'elles soient, sont de mauvaises journées. Les hommes et les femmes fondent sur place, leur teint se brouille, leurs yeux s'éteignent, leur humeur s'engraille, leur équilibre se frite. L'humanité orientale, victime du soleil, souffle, sue, s'éponge et se lamente. Il est certain que ce n'est pas le bonheur qu'on soit en ville ou à la campagne. Mais ne nous hâtons pas pour cela de maudire la vie ni la nature. L'une et l'autre sont dans leur rôle. D'ailleurs il y a pire. Et c'est par comparaison qu'il faut toujours apprécier sa part de joie ou de tristesse au banquet de l'existence. Cette philosophie ne nous fera pas avoir moins chaud sans doute, mais elle fera passer ces propos qui vous font sûrement suer un peu plus.

Nous n'en sommes pas d'ailleurs à une sauté près...

VIDI

La Grèce en Asie-Mineure

Des détachement grecs ont occupé mardi Chilé, mettant en fuite les kemalistes. De nombreuses familles musulmanes, pour échapper aux brigands avaient depuis quelques jours quitté leurs foyers et s'étaient réfugiées à Bebek. Toute la région d'Ismidt à Chilé se trouve débarrassée de ces bandes de massacreurs et reprend sa vie normale dans l'ordre et la légalité.

La réponse des Soviets au sujet de la conférence de Londres

Boulogne-sur-Mer, 27. T.H.R. — M. Millerand, le maréchal Foch et M. Marsal, ministre des finances, arrivèrent à Boulogne-sur-Mer, aujourd'hui, à 11 heures. Peu après, arrivaient, à bord du vapeur Riviera, M. Lloyd George, lord Curzon et Sir Warrington Evans. Les représentants anglais et français tiennent une première séance dans l'après-midi, à la sous-préfecture de Boulogne.

La rencontre des deux premiers ministres a été provoquée par le fait que le gouvernement des Soviets a fait connaître qu'il acceptait la proposition britannique d'une conférence à Londres, entre la Russie et les Etats frontaliers qui sont en guerre avec elle. Il désire en même temps que les représentants des grandes puissances alliées soient invités à y participer. Le gouvernement anglais a transmis immédiatement aux alliés l'invitation de Moscou.

Un radio du commandement russe fixe au 10 juillet la rencontre des parlementaires polonais avec le commandement bolcheviste.

LA FRANCE EN SYRIE

Paris, 27. T.H.R. — Commentant la brillante opération militaire que le général Gouraud vient de diriger en Syrie et qui a abouti à l'occupation de Damas, les « Débats » écrivent :

« Cette mesure énergique était nécessaire. L'émir Faïçal qui se croyait inattaquable avait cherché à entraver, par tous les moyens, l'action légitime de la France en Syrie. Bien plus, il avait établi la conscription et faisait à ciel ouvert des préparatifs qui étaient évidemment dirigés contre les troupes françaises. Il fallait parer à ce danger avant qu'il eût grossi. Loin de pouvoir réduire, comme cela est désirable, son effort militaire et financier dans le Levant, la France a été forcée de l'accroître. La décision qui fut prise d'en finir était donc justifiée et il n'y a qu'à se féliciter que le grand soldat qui représente la France en Syrie, pour la façon dont il l'a exécutée. »

« La France, en effet, écrivait lundi le « Temps », n'a livré bataille que pour établir la paix. Elle n'a vaincu que pour donner la liberté. Elle saura, en Syrie, comme partout ailleurs, rester fidèle à ses traditions de collaboration amicale avec les peuples islamiques et à sa mission de protection des populations chrétiennes. »

La Grèce en Thrace

L'occupation d'Andrinople

Le conseil des ministres a adressé au roi, à Andrinople, un télégramme de félicitations pour avoir eu le bonheurd montrer le premier, après tant de siècles, l'éclat de la couronne royale hellénique au milieu d'Andrinople historique et de porter à la Thrace le salut et la liberté tant désirés.

Le ministre des affaires étrangères a adressé du nom du gouvernement à M. Venizelos un télégramme le félicitant pour les grandes victoires de l'armée grecque préparées par le génie diplomatique du premier ministre hellène. En même temps M. Politis a annoncé les fêtes grandioses qui eurent lieu à cette occasion à Athènes.

FRANCE ET GRECE

Le général Charpy à Athènes

Le général Charpy arrivé au Pirée par le paquebot Bosphore est monté aussitôt à Athènes et a rendu visite au vice-président du conseil, M. Repoulis, au ministre des affaires étrangères, M. Politis et à M. Grivas, sous-secrétaire d'Etat à la guerre ainsi qu'au général Gramat, chef de la mission militaire française.

Au cours de sa visite à M. Repoulis, le général Charpy lui a dit qu'au moment de rentrer en France, il avait considéré comme un devoir de venir exprimer au gouvernement hellénique la joie qu'il avait ressentie en voyant les nouveaux succès remportés par l'armée grecque.

De son côté, le vice-président du conseil a exprimé au général français toute la reconnaissance du gouvernement hellénique pour l'œuvre qu'il avait accomplie en Thrace et pour la sollicitude qu'il avait montrée envers les populations de cette contrée.

Le général Charpy a répondu en rappelant combien il avait été aidé dans son œuvre en Thrace, par le concours loyal et dévoué des autorités civiles et militaires grecques. Il a fait ensuite un éloge enthousiaste de l'armée grecque sous tous les rapports.

LAISSEZ DIRE : LAISSEZ-VOUS BLÂMER ; CONDAMNER EMPRISONNER ; LAISSEZ-VOUS PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE
PAUL-LOUIS COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION :
Péra, Rue des Petits-Champs No 5.
TÉLÉGRAMMES : « BOSPHORE » Péra
TÉLÉPHONE : Péra 2089

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

NOS DÉPÊCHES

La question albanaise

Rome, 27 juillet

La légation hellénique publie un communiqué démentant la nouvelle d'une prétendue convention serbo-grecque pour le partage de l'Albanie. (Bosphore)

deux dépêches censurées

La question polonaise

Londres, 27 juillet.

La situation sur le front polonais, d'après le communiqué officiel du quartier général de l'état-major polonais, en date du 26 crt., est des plus critique.

L'aile gauche polonaise, débordée par l'ennemi, a précipité sa retraite. Les unités polonaises ont pu cependant se ressaisir et se regrouper plus en arrière.

D'après le « Times » les bolchevistes, tout en acceptant de négocier, semblent décidés à continuer la lutte, puisque la pression qu'ils exerçaient sur le front polonais n'a point diminué. Ce journal dit que les Alliés ne doivent pas se laisser prendre aux promesses bolchevistes et qu'ils doivent agir dans le sens des décisions qu'ils ont prises à Spa, en ce qui concerne le problème russo-polonais, avant qu'il ne soit trop tard.

Le « Morning Post » écrit : « MM. Lloyd George et Millerand qui se rencontreront demain à Boulogne sur-Mer, auront l'occasion de dire que cette question a été cause du déplacement des deux hommes d'Etat. Tant la Grande-Bretagne que la France ont un intérêt primordial à ce que la situation sur le front polonais s'éclaircisse. La paix doit être faite dans des conditions honorables ou bien la lutte sera continuée, et les Alliés sont décidés à prêter toute leur aide aux Polonais. Ces derniers ne manquent pas d'hommes. Les volontaires se présentent encore, mais leur équipement, dans les conditions actuelles, est impossible, (Bosphore)

Les chemins de fer

allemands

Berlin, 27 juillet.

Un décret établit l'unification de tous les chemins de fer jusqu'ici gérés séparément par les divers Etats allemands. (Bosphore)

Les Japonais en Sibirie

Vladivostock, 27 juillet.

Les Japonais avancent dans la région russe de Sakaline. Le haut-commissaire japonais a annoncé que son gouvernement ne reconnaissait pas les groupements autonomes soviétistes qui viennent de se constituer le long de l'Amour et prendra des mesures énergiques dans le cas où l'ordre serait troublé. (Bosphore)

Etats-Unis et Pologne

Washington, 27 juillet.

Les Etats-Unis ont consenti à la Pologne un emprunt de 50 millions de dollars, utilisable en Amérique pour l'achat de matières premières. (Bosphore)

Le tarif des frets

Londres, 27 juillet.

Le « Daily Mail » escompte, à la suite des dernières conversations qui ont eu lieu entre les experts alliés, qu'une forte baisse sur-

viendra dans le tarif actuel des frets.

Ce journal écrit : « Ce sera là un important facteur pour la baisse des prix en général. Le charbon contribuera beaucoup au nivellement des prix. » (Bosphore)

Les criminels de guerre

Berlin, 27 juillet.

L'« Allgemeine Zeitung » écrit que le ministère de la justice allemand fera parvenir aux chancelleries alliées, et cela à la suite de la demande qu'elles ont formulée, la liste des inculpés de crimes de guerre, dont le jugement n'a pas encore eu lieu par devant la haute cour de Leipzig. (Bosphore)

L'opinion du général Henrys

Berlin. — Le général Henrys a déclaré à un correspondant américain à son retour d'front polonais. « Le moment critique est passé, maintenant nous devons seulement avoir confiance ». Le général annonce que le moral de l'état-major général, des officiers ainsi que des troupes est excellent. Il ajoute : « Nous pouvons entrevoir l'avenir sans embarras. » (T.S.F.)

deux dépêches censurées

France

Le concours Lépine

Paris, 27. T. H. R. — Le 18me concours Lépine organisé par l'association des petits fabricants et inventeurs français aura lieu à Paris, du 27 août au 5 octobre.

Ouvert aux artisans de toutes les professions ; métaux, bois, cuirs, tissus, etc., ce concours donne aux petits fabricants français l'occasion de manifester leur ingéniosité toujours en éveil et d'affirmer leur mainmise dans l'exécution des ouvrages d'art les plus délicates.

A l'Académie des Sciences

Paris, 28. T. H. R. — M. Bigourdan a fait une très intéressante communication sur la houille bleue.

Le savant astronome indique pour l'utilisation de la force des marées, écrit le « Figaro », un moyen qui éviterait, en partie, les difficultés que l'on a rencontrées jusqu'ici. L'idée qui se présente naturellement est celle des barrages, mais alors les ouvrages sont généralement exposés aux coups de mer et les chutes obtenues sont intermittentes.

Le moyen préconisé par M. Bigourdan est de constituer une sorte de grande cloche communiquant avec la mer qui, à la montée, comprime l'air dans le haut de cette cloche, et, à la descente, y fasse un vide partiel. Compression et détente sont employées à élever l'eau dans des réservoirs pour lesquels on peut utiliser par exemple les étangs ou lacs déjà existants au voisinage et qu'on peut choisir à des altitudes variées.

MM. Mauguere et Denoussy, en poursuivant leurs études relatives à l'action des sels métalliques sur la végétation, signalent une nouvelle application pratique du sulfate de cuivre en agriculture. Ce sel arriverait à combattre efficacement l'influence pernicieuse, allant quelquefois jusqu'à la stérilisation complète que le sulfate de fer exerce sur les terres reposant sur des sous-sols pyriteux.

Paris 27. T. H. R. — L'Institut Colonial procède à une enquête sur les méthodes employées aux Etats-Unis pour la culture des arachides, publiées dans le bulletin des méthodes grasses.

Décès de Mme Jules Ferry

Paris, 27. T. H. R. — Madame Jules Ferry, femme du promoteur de l'essor colonial français, est décédée.

Commission sénatoriale des affaires étrangères

Paris 27. T. H. R. — La commission sénatoriale des affaires étrangères entendit deux personnalités russes sur les rapports de l'Allemagne avec la Russie et sur les mesures paraissant s'imposer.

Ces personnalités auraient recommandé la reconnaissance par les alliés de la Russie Blanche, l'Ukraine et autres peuples allogènes.

En l'honneur de M. Myron T. Herrick

Paris, 27. T.H.R. — L'ancien ambassadeur des Etats-Unis en France a été reçu lundi à l'hôtel de Ville de Paris. M. Raymond Poincaré, l'ambassadeur actuel des Etats-Unis et de nombreuses personnalités assistaient à cette cérémonie.

Un projet de loi déposé au Parlement en vue d'autoriser la participation de la France aux avances de l'Allemagne

Paris, 27. T.H.R. — Comme suite aux arrangements pris à Spa qui prévoient une aide alimentaire aux mineurs allemands pour permettre l'extraction plus intense de charbon, les gouvernements alliés de la France, de la Grande-Bretagne, de la Belgique et de l'Italie vont être amenés à faire conjointement des avances remboursables par priorité par l'Allemagne.

Pour permettre à la France de tenir les engagements dont elle est d'ailleurs la principale bénéficiaire puisqu'elle recevra 1,600,000 de tonnes de charbon par mois sur les 2,000,000 livrées par l'Allemagne, le gouvernement a déposé sur le bureau de la Chambre un projet autorisant le ministre des finances à participer à cette opération interalliée.

Mouvement de navires

Marseille, 27. T.H.R. — Le *Tchad* quittera Bordeaux le 10 août pour Matadi. L'*Europe* quittera Bordeaux le 31 pour Matadi. Le *Konang-Si* quittera Marseille fin juillet pour l'Indo-Chine. Le *Raymond* quittera Marseille le 15 août pour l'Indo-Chine. Le *Posthos* quittera Marseille le 18 août pour l'Indo-Chine.

Allemagne

Le Dr Dorten serait relâché

Berlin, 27. T.H.R. — M. Simons a déclaré au Reichstag au sujet de l'arrestation du Dr Dorten : « Il n'y avait pas autre chose à faire que de relâcher M. Dorten, car son arrestation était contraire au droit des gens. M. Dorten, autant que je sache, a déjà repris le chemin de Wiesbaden. »

Déclarations de M. Fehrenbach

Berlin, 27. T.H.R. — Le chancelier, au cours des déclarations qu'il a faites au Reichstag au sujet de la conférence de Spa, a dit notamment que les Allemands feraient bien d'employer toute leur énergie à exécuter consciencieusement la convention aussi bien en ce qui concerne la question militaire, que la question du charbon.

Berlin, 27. T.H.R. — Le ministre des affaires étrangères d'Allemagne a déclaré au Reichstag qu'il était heureux que la France ait envoyé un ambassadeur comme M. Laurent, qui emploiera toute son activité au rapprochement de la France et de l'Allemagne.

Le traité turc

Paris, 27. A.T.I. — C'est demain mercredi, dans l'après-midi, ou jeudi dans la matinée que sera signé, selon toute probabilité le traité de paix turc.

Les événements polonais

Paris, 27. A.T.I. — La presse française considère que la question russo-polonaise est entrée dans sa phase résolutive. L'arrivée à Varsovie de la mission anglo-française, dit le *Matin*, donnera à penser aux Bolchevistes.

Les Alliés sont décidés à prêter à la Pologne l'aide la plus large, si les Rouges font preuve d'intransigeance à son égard et posent des conditions incompatibles avec la liberté du peuple polonais.

Le Journal écrit que l'offensive bolcheviste continue malgré l'acceptation des Polonais de traiter, à l'endroit et à la date que fixera le commandement russe. C'est déjà contraire aux lois de la guerre, puisque l'acceptation polonaise signifie déjà un commencement d'armistice.

Dans les milieux politiques français, on a l'impression que les Bolchevistes essaient d'intimider la Pologne et occupent des positions telles leur permettant, éventuellement, de faire face sérieusement à une continuation des hostilités de la part de la Pologne, aidée des Alliés.

Londres, 27. A. T. I. — La Grande-Bretagne a fait connaître au gouvernement de Moscou que les Alliés sont décidés à aider la Pologne. Des pourparlers directs peuvent être entamés, a dit M. Lloyd George, à la Chambre des Communes, mais « nous n'abandonnerons pas les Polonais ; ils peuvent compter sur nous ».

Londres, 27. A.T.I. — Des armes et des munitions sont envoyées à la Pologne, à la suite d'un appel adressé par le général Pilsudski.

Le général Ameglio

Rome, 28. A. T. I. — Le général Ameglio a été nommé commandant de la garde royale.

Une initiative

Rome, 28. A.T.I. — Le personnel du ministère de l'intérieur, groupé en société coopérative, vient de procéder dans le quartier Esquilino, en présence de S. M. le roi et le sous-secrétaire d'Etat à l'intérieur, entourés d'un grand nombre de hautes personnalités, à la pose de la première pierre d'un quartier destiné à l'habitation de ce même personnel.

Ce quartier comprendra pas moins de 131 constructions massives avec 747 appartements ayant de trois à neuf chambres spacieuses et bien aérées. Ces constructions seront exécutées suivant les lois du confort et de l'hygiène moderne.

Les journaux italiens

Rome, 28. A.T.I. — Les éditeurs des journaux quotidiens de l'Italie septentrionale viennent de fonder une union qu'ils proposent de former une Société anonyme avec un capital de 500.000 lires italiennes dans le but d'organiser et de soigner la distribution des journaux et autres publications dans les principaux centres.

Athènes, 27. A. T. I. — Andrinople s'est rendue. Les opérations en Thrace sont terminées.

Le Tyrol

Innsbruck, 27. A. T. I. — Les journaux publient la proclamation adressée à la population du Tyrol par le commandement militaire italien à l'occasion de l'échange des ratifications du traité de St-Germain et du retrait des dernières troupes italiennes.

Lesdits journaux, en commentant cette proclamation, reconnaissent la correction de l'attitude des troupes italiennes envers la population allemande et font l'éloge des soldats italiens pour l'aide qu'ils ont prêté à la population.

En Arménie

Le gouvernement arménien a dans un communiqué officiel exprimé ses remerciements au généralissime Nazarbekian pour ses services éminents dans l'organisation de l'armée.

Le général Pirouian Danielbek, commandant militaire de Kars et le général Constantin Kanazian, ont été promus d'un grade.

Le correspondant particulier du *Yerquir* à Tiflis informe que les corps d'armée des généraux Siliguan et Tro se trouvent dans la région de Nakhichevan considérée comme fort importante pour la raison qu'elle constitue un pont entre l'Arménie et la Perse, et l'Arménie russe et turque.

Le représentant de la Russie soviétique en Arménie est déjà arrivé à Bakou. Il se rendra incessamment à Erivan via Tiflis.

160 wagons de farine ont été transportés de Poti en Arménie depuis le 1er juillet jusqu'au 10. Il reste actuellement dans ce port 150 autres wagons pour la même destination.

Suivant les informations du *Yerquir* les troupes arméniennes prenant en considération les préparatifs d'attaque des troupes turco-kurdes dans la direction d'Olü on elles-mêmes pris l'offensive et occupé Mirchinis Cotig et Vagoud.

Le colonel Haskell a fait don de 15.000 dollars à l'armée arménienne, en apprenant l'occupation de Bayuk-Vedi et de la région de Volcha Voroda par les troupes arméniennes.

M. Grace, président de la mission britannique auprès de la république arménienne, est arrivé à Erivan par train spécial.

La taxe "sanitaire"

L'Ieri apprend que la commission sanitaire a approuvé le kararnamé relatif à la perception d'une taxe de 1 oyo sur les recettes des brasseries, bars, cabarets, casinos et restaurants. Ces revenus devront servir à couvrir les frais de la lutte entreprise contre les ravages de l'avarie. Cette taxe frappera également les objets de luxe et les recettes provenant des ventes aux enchères.

En outre une somme de 20 piastres sera perçue sur les permis de séjour valables pour deux semaines et une somme de 50 piastres sur ceux d'une durée plus longue. La taxe qui sera perçue des maisons de tolérance et des femmes publiques sera équivalente à celle payée à la municipalité.

Les bulletins de consommation délivrés dans les bars, brasseries, restaurants, ainsi que les billets d'entrée aux cinémas, théâtres, concerts et autres représentations devront être timbrés par la direction générale de la santé. Les propriétaires et locataires de ces établissements qui ne se soumettraient pas à ces dispositions seront soumis à une amende de 50 piastres pour chaque piastre à percevoir.

La situation à Brousse

Entrevue avec Badi bey

Un de nos collaborateurs a eu hier une entrevue avec Badi bey, l'inspecteur civil rentré récemment de Brousse qui lui a fait les déclarations suivantes :

J'ai trouvé les affaires administratives du vilayet dans un état chaotique à la suite de la fuite des kémalistes et de l'occupation des forces helléniques.

J'ai réinstallé les fonctionnaires que j'y ai trouvés et ceux qui étaient rentrés à Brousse après que le calme fut rétabli et j'ai réussi à rétablir l'administration du vilayet. Les kémalistes n'ont pas servi aux fonctionnaires leurs mensualités depuis trois mois. Ils ont dépouillé les caisses du trésor avant de prendre la fuite. Toute la population manifeste son indignation envers ces brutes.

Le calme est aujourd'hui parfait dans tout le vilayet.

Dans l'intérieur de la ville circulent des patrouilles mixtes composées d'agents de police turcs escortés de soldats hellènes. En dehors de la ville des détachements mixtes de gendarmerie à cheval font la ronde.

La police du vilayet comprenait 137 agents. Ce chiffre avait été porté à 180 par les kémalistes qui ne payaient pas leurs mensualités.

Les forces nationales avaient dans le vilayet de Brousse recueilli une somme de 260,000 livres depuis le 1er mai jusqu'au 15 juin, à titre d'octroi et extorqué une somme de 40,000 livres à la population.

Découverte d'un complot

La police vient de découvrir l'existence d'un complot secret dont le siège était à Maltépé au *Chefakal Yurda* (foyer de charité). Kémal bey, chef de la 3me section du ministère de la police, s'est fait recevoir sous le nom fictif de Salih bey, par le lieutenant-colonel Chemseddine bey directeur du « Yurda ». Il lui a bientôt connaissance avec le capitaine Nadjir Erenkeuy et Hakkî effendi, ex-aide de camp du génie des Dardanelles, membres actifs de ce complot. Après avoir persuadé Kémal bey qu'il pourrait devenir un des membres les plus influents du complot, Chemseddine bey lui a révélé toute l'organisation ainsi que l'emplacement où étaient cachées les bombes, les munitions et les armes. Kémal bey s'engage immédiatement à transporter ces bombes en Anatolie. Le lieutenant Ahmed effendi s'y oppose en alléguant qu'il serait plus prudent de les transporter après le coucher du soleil. Les lieutenants Ahmed et Kémal effendi se rendent en compagnie de Kémal bey chez Chemseddine bey. Quelques minutes plus tard Kémal bey se sépare de ses camarades. Mais au seuil de la porte, sous un prétexte quelconque les fait descendre et tous ensemble se dirigent vers un automobile militaire se trouvant à une distance d'un kilomètre. Là, ils mandent également Chemseddine bey avec lequel ils prennent place dans l'auto qui se dirigea vers le poste de police de Bostandji où les criminels furent écroués. Une perquisition au domicile des inculpés a amené la découverte de 9 caisses de dynamites pesant chacune 40 kilos, de 6 boîtes de grenades à main, de 7 lance-flammes électriques, d'un grand stock de matières explosives et d'un Mauser. Une somme de 35,000 livres a été accordée à deux reprises différentes à ce complot dont les membres disposaient d'un motor-bout pour assurer leur fuite en cas d'alerte.

ECHOS ET NOUVELLES

Audience impériale

S.E. Muchavir-ul-Mémahk, ambassadeur de Perse à Constantinople, qui a été rappelé par son gouvernement a pris hier congé du Souverain.

Réunion extraordinaire

Une réunion extraordinaire a été tenue hier au siège central du parti de l'Entente Libérale à un long moment délibéré sur la situation politique.

Les indemnités arméniennes

La commission spéciale du ministère des finances chargée d'étudier le mémoire des revendications soumises par le patriarcat arménien, a commencé dans sa séance d'hier l'examen des indemnités réclamées pour des églises et couvents. La commission a décidé de restituer à bref délai tous les biens des couvents saisis durant la guerre par le gouvernement unioniste.

Vilayet de Brousse

Nous avons annoncé le départ pour Brousse de plusieurs inspecteurs administratifs chargés de se livrer à une enquête pour établir les besoins du vilayet. De même, nous avons parlé de l'envoi d'un premier rapport sur la situation générale de Brousse et des environs. Un des inspecteurs, Badi bey, arrivé avant-hier soir, a eu une entrevue avec le ministre intérimaire de l'intérieur, qui communiqua, à son tour, au grand-vézir les déclarations de l'inspecteur. Badi bey repartira bientôt pour Brousse.

Au grand-vézirat

La commission composée des délégués de tous les départements officiels s'est réunie hier au grand-vézirat. Elle a délibéré sur les dispositions à prendre relativement aux fonctionnaires et aux vakoufs et biens domaniaux d'Andrinople et des dépendances du dit vilayet occupés par les forces helléniques.

La question des réparations

Une note aux délégations

Une note distribuée aux délégations de Spa contient les détails du partage de l'indemnité allemande conformément aux décisions prises par le Conseil Suprême.

En vertu de ces décisions, l'indemnité allemande est partagée comme suit :

Angleterre	22. — oyo
France	52. — oyo
Italie	10. — oyo
Japon	0.75 oyo
Portugal	0.75 oyo
Grèce, Yougoslavie, Roumanie	6.5 oyo
L'indemnité autrichienne est partagée comme suit :	
Italie	20. — oyo
Grèce, Yougoslavie, Roumanie	30. — oyo

Le reste entre tous les Alliés sur la base du tableau ci-dessus.

La réunion de la commission mixte à Genève aura lieu dans une quinzaine de jours. Les décisions de cette commission seront soumises à une conférence des premiers-ministres alliés. Cette commission aura surtout pour tâche de fixer la façon dont l'Allemagne devra s'acquitter de l'indemnité. Aucune décision ne semble avoir encore été prise au sujet de droits de priorité qui seraient accordés à certaines puissances, notamment à la Belgique et à la France.

L'indemnité bulgare serait partagée en partie entre la Grèce, la Yougoslavie et la Roumanie, et en partie entre tous les Alliés.

Un conseil militaire

Un conseil militaire extraordinaire a été tenu hier au ministère de la guerre sous la présidence du grand-vézir dans le but d'aviser aux moyens d'imposer les clauses du traité de paix en Anatolie. Les maréchaux Zeki pacha, ex-inspecteur général de l'Anatolie, Kiazim et Nouri pachas, présidents des diverses sections du conseil de guerre, les généraux Salih pacha, aide de camp général du Sultan, Basri pacha, chef du département de l'armée au ministère de la guerre, Ismail Hakkî pacha, chef de l'intendance générale, Zeki et Pertev pachas, ex-plénipotentiaires militaires aux quartiers généraux allemand et austro-hongrois, Moustafa pacha, président de la cour martiale extraordinaire, et Redjeb pacha, membre de la même cour, ont pris part à ce conseil qui dura environ trois heures.

Les militaires sur la rive asiatique du Bosphore

Communiqué officiel

Le commandement de la place informe que les officiers supérieurs et subalternes actuellement en activité, établis dans la région de Soutari s'étendant de Pendik à Anadolu-Kavak, doivent jusqu'au 28 juillet 1920 faire visite par le commandant de la zone de Soutari leurs pièces d'identité délivrées et légalisées par leurs corps respectifs, les départements et institutions dont ils relèvent.

Seuls, ceux qui auront accompli cette formalité pourront porter l'uniforme.

Les officiers supérieurs et subalternes qui ne sont pas actuellement en activité, qui relèvent de la direction du personnel du ministère de la guerre ou sont de passage ou bien ceux qui, relevant des corps et institutions militaires de l'intérieur se trouvent en congé dans la région susvisée doivent à partir de la publication du présent communiqué porter absolument l'habit civil.

La gendarmerie

Le commandement de la gendarmerie a décidé de payer aux gendarmes des régions qui viennent d'être délivrées des kémalistes leurs appointements arriérés durant trois mois et demi.

Le *Peyman-Sabah* apprend que les détachements de gendarmerie d'Andrinople et de Tchataldja n'ont point participé aux opérations lors de l'occupation de cette région par les forces helléniques.

Arrestation d'une bande de voleurs

La police a arrêté les voleurs qui avaient, quelques mois auparavant, enlevé 51 barils d'huile d'olive d'un bateau anglais. Les individus arrêtés sont les suivants : Arnavoudé Mehmed Pehlivan, Anastasé, Mohamed Kehia et Avédis. Le contrebandier de la marchandise volée s'élève à 2,000 livres sterling.

La sécurité à Gebze

A la demande d'Ahmed Bedévi bey, caïmakam de Gebze, la direction générale de la police a envoyé hier en cette localité un commissaire, deux adjoints et dix-huit agents chargés d'y assurer l'ordre et la sécurité en l'absence des contingents de gendarmerie.

La police à Brousse

Husni bey, ex-chef de la section des voyages à la sûreté générale, nommé directeur de la police à Brousse, est parti pour son poste.

Postes de police

La direction générale de la police a décidé de renforcer les postes de police de Tatavla et Arnaoutkoury. 150 agents supplémentaires seront envoyés à Tatavla et 40 à Arnaoutkoury.

Bolcheviks et Arméniens

Le *Diagamard* apprend que les Bolcheviks arrêtent en masse les Armé-

niens, en Azerbaïdjan, en Perse septentrionale et au Caucase méridional.

Les Tashmaktzagsans sont tout particulièrement l'objet de persécutions de la part des communistes.

Mgr Tourian

Mgr Tourian délégué de la colonie arménienne de Constantinople auprès du Congrès des arméniens de Turquie tenu à Paris, est rentré en notre ville. Il a rendu visite à S. B. Mgr Zaven qu'il a mis au courant des nouvelles démarches effectuées par le Congrès et la Délégation nationale arménienne auprès du Conseil suprême.

Communauté israélite de Sirkedji

La Garden Party organisée sous le haut patronage de S. E. le Grand-Rabbin de Turquie par la communauté israélite de Sirkedji au profit des œuvres scolaires de ce faubourg et qui devait avoir lieu dimanche prochain 1er août, a été pour des raisons majeures, ajournée au 15 août.

Elle sera donnée dans le Grand Parc de Floria et le comité organisateur déploie toute son activité pour le succès de cette fête.

Un train spécial sera mis à la disposition des excursionnistes et quittera la gare de Sirkedji à 9 h 12 du matin.

Départ

Mlle Jeannette Bay, fille de Mr Constantin Bay, vice-consul d'Espagne à Brousse, est partie hier, à bord du bateau de luxe *Alexandre Michailovitch*, pour Paris, avec Mr et Mme Masse.

En quelques lignes...

Emine bey, commandant de la place, et Hassan Talish bey, directeur général de la police, ont été respectivement décorés des 2e et 3e classes du *Medjidie*.

La préfecture de la ville procède à la réparation du vieux pont.

Le commandement de la place procède à une enquête au sujet du cadi Halil Hilmi effendi de Resné arrêté sous l'inculpation d'avoir fait partie de sociétés secrètes.

Zeinel-Abedine bey, ancien directeur de la police à Brousse, a été nommé caïmakam de Moudania.

Soubhi bey, vali de Konia arrivé en notre ville par voie de Brousse, a eu une entrevue avec Rehad bey, ministre intérimaire de l'intérieur.

Mille familles arméniennes sont descendues à Yalova pour se rendre à Constantinople. Les autorités locales s'opposent à leur départ.

Le *Peyman-Sabah* annonce l'arrestation de Hassan Djavad inculpé d'avoir commis de multiples crimes et pillages à Brousse et à Karamoursal.

Le commandant Réouf bey premier aide de camp du chef de l'état-major général durant la guerre a été nommé directeur adjoint du musée militaire.

Le change tchécoslovaque

Le change tchéco-slovaque s'est relevé en mars 1919, par suite de l'estampillage des billets de la banque d'Autriche-Hongrie qui, à cette époque, se trouvaient sur le territoire tchécoslovaque. Environ 10 milliards de couronnes furent estampillés, dont un peu plus de 2 milliards furent retenus comme acompte sur le futur impôt sur le capital. Les milliards restés en circulation furent échangés, à chiffre égal, contre des billets d'Etat, de sorte qu'il y a environ 500 couronnes de billets en circulation par habitant (en Allemagne, 1000 marks, en France presque 1000 frs.) Tous les billets retenus et échangés seront remis, conformément au traité de Saint-Germain, à la Commission des réparations siégeant à Vienne.

La loi stipule que l'office bancaire près le ministère des finances qui remplit temporairement le rôle de la future banque d'émission, ne peut consentir d'emprunts à l'Etat, ni directement ni indirectement, et ne peut émettre de billets sans couverture. Le gouvernement se conforme strictement à cette prescription, d'où la confiance de l'étranger dans les finances publiques de la Tchéco-Slovaquie. A bref délai, la circulation des billets d'Etat sera réduite et cela grâce au produit de l'impôt sur le capital. Une banque d'émission par actions sera fondée avec un capital de 75 millions de frs. or, réparti en 10,000 actions; les statuts de cet établissement sont analogues à ceux des autres banques d'émission de l'Europe occidentale.

CHRONIQUE FEMININE

Tics de femme

La tics est un mouvement inconscient, involontaire, fils de l'habitude qui ou le sait, supplée la nature dont elle modifie les lois, rarement d'heureuse façon. Si l'on tente d'établir la genèse de ces habitudes, on découvre, à l'origine, un acte raisonné, conséquence d'une situation dont les détails ont créé l'obligation de commettre cette action. Puis, d'autres circonstances ayant, quoique différentes, donné naissance à des conjectures cependant analogues à l'occasion initiale, l'impérieux pouvoir latent tapi dans les mystérieuses cellules s'est soudainement manifesté, et le même geste s'est reproduit. A partir de ce moment, c'en est fait : voilà abolie la raison aux sages conseils, voilà instaurée la puissance tyrannique de l'habitude.

On considère avec curiosité les films

ments ténus qui relient à des incidents d'ordre psychologique certains mouvements absolument physiques presque mécaniques, tout-à-fait libérés du joug de la volonté. En recherchant les causes de ces mouvements, on constate, non sans surprise, qu'ils dérivent d'une sensation morale bonne ou mauvaise — et le plus souvent mauvaise — car c'est, pour la plupart, la vanité qui les a engendrés.

Toutefois, si l'on considère le sexe féminin, les remarques inspirées par les manies de la femme ne sont pas, à parler exactement, des tics dans l'acceptation attribuée à ce mot. A part la fâcheuse habitude de se ronger les ongles, habitude malade, on aperçoit seulement des détails de coquetterie fort atténués par des circonstances d'état ou de lieu. A considérer impartialement les incidents de la vie quotidienne dont ils procèdent, on voit se révéler leur justification.

Dans un geste délicieux, qui évoque la délicate silhouette de l'amphore, la femme, les bras relevés et arrondis, a noué sa voilette. Le tissu léger, tendu sur la face l'emprisonne en entier par delà le menton qu'il enserré de sa frêle tyrannie, d'autant plus apparente que son pouvoir expire à cet endroit précis. Mais cette oppression s'affirme plus haut : sous le nez, impatient de ce joug sur les paupières qu'elle voudrait clore. D'instinct, pour restituer un peu de souplesse au tissu fragile, les lèvres épanouies en une moue agressive attaquent le tissu de ci, de là happent au passage les plis qui se dessinent et ne prennent l'arc tranquille du repos qu'après avoir assuré sous le masque aux fils ténus le jeu normal de la physiologie.

Parfois, selon les caprices de la mode la voilette ne dépasse pas la bouche. Comme sa trame, liée par le haut, est prête à remonter, il devient indispensable de la rétenir. Plus que jamais la petite moue se forme et par une manœuvre habile ramène et maintient dans le devoir le voile transparent. Vous le voyez, l'explication est complète : la femme ne saurait agir autrement. Ce n'est pas de sa faute si la petite moue reparait plus souvent qu'il ne convient — chausse de tic — c'est la voilette qui a tort.

Pour toute il en sera de même. Au moment de sortir, par exemple, si l'on n'a pas une femme de chambre dont le zèle et l'adresse vous rassure, n'est-on pas obligée de porter sa main derrière soi afin de constater de visu — si j'ose exprimer en latin cette audacieuse antiphrase — que l'ouverture de la jupe est hermétiquement scellée ? Rien n'est plus sujet à caution que les différents modes de fermeture adoptés par les couturières. On ne compte plus les trahisons de l'agrafe s'évadant de sa porte, ou du ruban à pression refusant de garder en ses alvéoles le minuscule champignon de métal auquel on l'associe. Ces menues défections ne sont ignorées d'aucune femme. Voilà pourquoi la plupart d'entre elles essaient le conjurer cette mauvaise foi en regardant à maintes reprises si les choses sont ainsi qu'elles doivent être. Dehors, l'obsession de la ridicule aventure les assaille : disorètement elles se renseignent ; plus tranquillement, elles suivent leur chemin.

Si certains hommes, un tantinet hargneux, prétendent que ce geste muet une habitude, est un tic, je leur répondrai que la responsabilité en incombe intégralement à la mode et au respect de la bienséance. Qu'ils offrent donc pour eux des excuses de pareille valeur !

Qualifions-tic, si vous voulez, ces gestes de la femme, mais je connais nombre de représentants du sexe fort qui ne souhaitent qu'une chose : est-ce que ces gracieux tics se multiplient...

Suzanne Caron

LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

Programme du jeudi 29 juillet

PÉRA
Ciné-Amphi. — Notre pauvre cœur
Etoile — Hamlet
Luxembourg. — Le Chemineau
Palace — Une mascarade en mer
Eclair — La Passagère
Orientaux. — Les rats d'égoûts 7me et 8me épisodes.

Au CINE ETOILE

A partir d'aujourd'hui, jeudi, et pour quatre jours seulement, le Ciné Etoile projetera *Hamlet*, le chef-d'œuvre de Shakespeare avec l'adorable étoile Makovska dans le rôle principal.

Hamlet étant un film de tout premier ordre, tout commentaire est superflu. Le tout-Péra ira sûrement le voir, d'autant plus que le Ciné Etoile, qui fait si courtois et fréquemment toujours par une assistance d'élite fermée ses portes, à partir de lundi prochain, durant tout le mois d'août, afin de parachever l'ensemble de son local. La direction profite de cette clôture de saison, pour remercier publiquement son honorable et fidèle clientèle de l'empressement et de la sympathie qu'elle n'a cessé de lui témoigner.

De son côté elle lui promet qu'à sa réouverture au commencement de septembre, le Ciné Etoile, toutes les mesures requises ayant déjà été prises pour cela, projetera une série de films qui feront sensation à Péra.

Deux colonnes censurées

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
28 Juillet 1920
Cours cotés à 5 h. du soir au Havier Han

OBLIGATIONS	
Emprunt Intérieur Ott. Ltq.	18
Turc Unifié 4 0/0.	30
Lots Turcs.	17
Egypt. 1683 3 0/0.	1350
1903 3 0/0.	945
1911 3 0/0.	929
Grèce 1880 3 0/0.	1100
1912 2 1/2.	13
1912 2 1/2.	12
Anatolie 1 C d. f. 4 1/2.	16
1914 4 1/2.	16
1914 4 1/2.	16
Quais de Consople 4 0/0.	22
Port Haidar-Pacha 5 0/0.	16
Quais de Smyrne 4 0/0.	18
Eaux de Deros 4 0/0.	18
de Scutari 5 0/0.	18
Tunnel 5 0/0.	10
Tranways 5 0/0.	5
Electricité 5 0/0.	5

ACTIONS	
Anatolie Ch. de fer Ott. Ltq.	20 30
Banque Imp. Ottomane.	35
Assurances Ottomane.	35
Brasseries Ottomane.	25
Jouissances.	25
Ciments Arslan.	25
Eski-Hissar.	25
Minoterie l'Union.	21
Droguerie Centrale.	16
Eaux de Scutari.	16
Deros (Eaux de).	16
Italia-Karaidin.	10 50
Kassandra priv.	10 50
ord.	10
Tramways de Consople.	39
Jouissances.	16
Téléphones de Consople.	35
Commercial.	35
Laurium grec.	Fr. 11
Transvaal.	16
Chartered.	50
Régie des Tabacs.	47
Société d'Irrigée.	2
Séria.	72
Union Ciné-Théâtre.	2

CHANGE	
Londres.	415
Paris.	11
Athènes.	35
Rome.	16
New-York.	51
Suisse.	5
Berlin.	47
Vienne.	2
Hollande.	72

MONNAIES (Papier)	
Livres anglaises.	415
Francs français.	177
Drachmes.	260
Liras italiennes.	127
Dollars.	408
Roubles Romanoff.	62
Kerensky.	75
Leis.	14
Couronnes.	58
Mark.	25
Levas.	47
Rillet Banque Imp. Ott.	140
1er Emission.	495

MONNAIES (Or)	
Livre turque.	495

La Politique

L'action contre l'émir Fayçal

Les télégrammes que nous recevons de Damas sont réconfortants. Ils montrent que la politique saine, la vraie politique, la seule qui eût dû triompher dès le début, a enfin été appliquée. L'Orient est un monde spécial que l'on ne peut connaître que si on l'a longtemps habité, et ici plus qu'ailleurs c'est la force qui compte. Les mots ne disent rien, et l'Orient ne cède que lorsqu'il voit le canon devant lui. Habitué aux finasseries de la diplomatie plus peut-être que l'Occidental, l'Orient est souvent l'objet de cruelles illusions parce qu'il n'a pas l'optique des situations politiques et qu'il est victime de sa propre manie de vouloir jouer au plus fin.

C'est ainsi que l'on n'a pas su agir tout au commencement et que Moustafa Kemal et Djafer Tayar ont cru reconnaître chez les Alliés de la faiblesse là où il n'y avait que de l'ajournement, devant permettre aux multiples intérêts en cause de se retrouver dans le dédale politique que la guerre générale avait créé. Djafer Tayar s'est effondré et Moustafa Kemal est en train de subir le même sort. La pacification de l'Anatolie est en raison directe de la décision que sauront montrer les Alliés. Les mots de « collaboration amicale » sont inutiles. C'est un langage que l'on ne comprend pas en Anatolie et en Syrie. Si dès l'armistice on avait envoyé les forces voulues pour occuper toutes les villes de Syrie et de Cilicie, avec les tanks et le matériel de guerre moderne, l'impression eût été telle que même un coup de fusil n'aurait pas été tiré.

Il faut avouer quela politique de la non-intervention militaire en Orient a fait faillite. Il n'en pouvait être autrement, et tous ceux qui l'ont prônée pour une raison ou pour une autre, à Paris, à Londres ou à Rome, doivent avouer qu'ils se sont trompés.

L'action du grand soldat, qu'est le général Gouraud, contre l'émir Fayçal mérite d'être applaudie. Il est temps que l'on fasse connaître à tous ces exploiters de peuple que sont les Fayçal, les Moustafa Kemal et autres qu'ils détruiraient leurs pays par leurs menées néfastes.

La France a un grand rôle à jouer en Syrie. Elle ne peut s'en désister sous peine de renier tout un passé de traditions et d'efforts. D'autre part, un équilibre doit s'établir là-bas entre chrétiens et musulmans, entre ceux qui regretteraient demain la domination turque, s'ils devaient tomber sous une autre plus tyrannique et plus directe. Seule, la France peut créer cet équilibre dont parle le Temps avec une si grande raison. Elle ne peut manquer à la mission toute d'humanité et de paix qu'il y appelle.

Et demain l'Arabe musulman la bénira lui-même pour l'ordre et la prospérité que son intervention aura amenés en Syrie. Mais pour l'instant, c'est le canon seul qui doit parler, parce que c'est le seul langage que les esprits là-bas peuvent comprendre.

L'Informé.

Dernières nouvelles

Une commission mixte

Les gouvernements alliés ont accepté la proposition de la Porte de constituer une commission mixte chargée d'estimer les dommages subis par les ressortissants turcs à la suite de l'occupation hellénique de certains territoires et de fixer le chiffre des indemnités qu'il y aurait lieu de leur verser. Le nom de Badi bey, inspecteur administratif chargé d'une mission à Brousse (s. mis en avant comme délégué du gouvernement turc auprès de la susdite commission.

5 nouvelles censurées

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Des mouvements inutiles

De l'Alemard :

La belle ville d'Andrinople qui a, aux glorieuses époques de l'histoire de la Turquie, servi de capitale à ce pays se trouve de nouveau occupée par l'ennemi. Les Don Quichottes du XXe siècle qui ont eu le toupet de proclamer qu'ils allaient conquérir de nouvelles contrées n'ont pas eu honte de proclamer le triomphe de Brousse en abandonnant la mosquée verte aux forces helléniques. Venezelos avait la ferme conviction que les rebelles pourraient être facilement châtiés. Il a prouvé à l'Europe combien son opinion était juste. Abdul Hamid avait une peur bleue de la guerre. Devons-nous attribuer cette peur, au manque de courage ?

Non, car il en a eu dans des moments extraordinaires, tels que l'incident de la bombe. Le courage civique qu'il a témoigné dans certaines questions politiques rappelle celui des Fatih et des Yavuz. Sa peur de la guerre provenait du fait qu'il avait une appréciation exacte de la valeur humaine (!?)

Quel besoin y avait-il d'engendrer ces mouvements inutiles, du moment que Brousse n'a pas été défendue et qu'on n'a pu empêcher la chute d'Andrinople ? Deux capitales se trouvent aujourd'hui entre les mains de l'ennemi. Il nous reste la dernière. Faut-il l'amener également à la situation des deux autres ?

Encore un enseignement douloureux

Du Pegam-Sabah :

Nous voulons éviter les critiques superflues, mais nous ne pouvons nous empêcher de relever les fautes commises par nos hommes d'Etat et ce dans le but de nous préserver à l'avenir de tout danger. Djafer Tayar qui a dédaigné les décrets impériaux, les felvas et déclarations gouvernementales a été, lors du séjour du grand-vézir Damad Féréd pacha à Paris, mandé à Constantinople par le cabinet et comblé de faveurs matérielles et morales. Ces membres du cabinet devaient assumer la responsabilité de la politique périlleuse dans laquelle ils se sont engagés par conviction. Ceux qui ont encouragé Djafer Tayar à persévérer dans son aventure méritent d'être blâmés autant que lui.

Nous ne songeons même pas aux pertes énormes que nous avons eues. Nous avons déjà oublié cette aberration politique. Les coupables se sont bel et bien raffermissés à leurs postes, alors que les personnes qui avaient vu et pensé juste sont congédiées. Nous n'avons pu en effet comprendre le sens de la démission d'Ali Rachid effendi, ministre de la justice.

La plupart des dirigeants actuels qui collaborent avec Damad Féréd pacha sont opposés à sa politique saine et nette. Ils ont agi comme s'ils se trouvaient au sein des cabinets d'Ali Riza ou de Salih pachas. Si nous ne mettons pas un terme à cette folie les fautes de Djafer Tayar continueront encore.

Nécrologie

De l'Idkam :

L'Empire turc a depuis hier perdu ses trois enfants. Il se trouve dans la même situation qu'une mère malheureuse atteinte de paralysie. Le 27 juillet marque le début d'une nouvelle ère. Le traité de San Remo, tel un sépulchre de plomb, a fermé depuis hier les ruines de l'immense Empire musulman. Le droit d'exister, le droit de respirer, d'espérer, de progresser, d'évoquer le passé avec fierté sont désormais enfoncés là-dessous conjointement avec les ossements de nos ancêtres conquérants. Les pages de notre histoire d'hier vont inspirer des fables et des poèmes comme l'histoire de Rome et celle d'Espagne.

PRESSE ARMENIENNE

La nuit historique

Du Djagadamard :

Hier à minuit a expiré le délai imparti à la Turquie pour signer le traité de paix. Aujourd'hui ou demain les délégués turcs trouveront autour de la table juste en face d'eux les représentants d'un peuple constamment persécuté qui n'a vu dans ce pays que le sang et la dévastation et qui le jour même de la restauration officielle de ses droits, pleure de nouvelles centaines de victimes. Mais aujourd'hui l'Arménie est libre et indépendante et le tyran d'hier va reconnaître sous sa signature les nouvelles limites de la jeune république, son patrimoine historique. Les plénipotentiaires arméniens vont de leur côté signer la clôture de six siècles de servitude et la rectification de l'histoire.

C'est après la signature du traité que commencera la véritable crise : l'annexion des territoires prévus. On ne saurait rien dire dès à présent au sujet des nœuds de l'occupation, car les insensés qui n'ont pas hésité à jouer aux échecs en face de l'armée hellénique vont sûrement épuiser sans réserve des cartouches pour la défense des « provinces orientales ». La Turquie officielle doit au moment de la signature du traité songer aux conséquences de ce fait.

Le peuple arménien doit se trouver prêt à parer à toute éventualité pour sa self-défense contre de nouvelles horreurs et pour l'occupation des provinces irrédimées. Les victoires rapides dépendront de notre vigilance en dépit de tous les complots et de toutes les convulsions.

PRESSE GRECQUE

A propos des déclarations de M. Lloyd George

Du Proodos :

Ce qui est essentiel, c'est que la Grèce ne s'agrandit pas seulement territorialement, elle s'étend et elle s'impose moralement ; c'est qu'elle constitue une grande force morale et que, parallèlement aux grandes puissances civilisées, elle remplira ici une mission analogue. L'essentiel c'est qu'elle agira, dans une tâche grandiose, comme elle a agi dans l'antiquité, d'abord, au moyen-âge, ensuite. Elle entre maintenant dans une troisième étape, la plus glorieuse.

Voilà ce que nous annonce M. Lloyd George en adressant à la Grèce, au nom de l'Angleterre l'éloge que l'on sait, un rare titre d'honneur pour notre pays et notre armée.

Une soirée artistique à Prinkipo

Dimanche soir, nous avons été conviés par la direction de la « Splendid Maison », — ex-villa de Kiazim pacha, — à un premier concert donné avec le concours d'artistes de renom.

D'ordinaire, ce genre de manifestations ne tend rien moins qu'à soutenir le plus d'argent en offrant le moins d'attractions possible. Ceci n'a pourtant pas été le cas pour la fête de dimanche, au sortir de laquelle nous avions tous le regret de la voir finir.

Il nous plaît de constater que la direction, ou plus exactement Mme Mirova, n'a rien ménagé pour prévenir le moindre désir des assistants. Cuisine succulente, cave de 1er ordre, liqueurs de marque, un public élégant et par-dessus tout un programme artistique qui méritait les plus flatteuses annonces. Mme Mirova qui est elle-même une artiste de grand talent et de grand renom — auteur par surcroît de scénarios pour cinéma, applaudie à Londres, aux Folies-Bergères de Paris, à Deauville et dans les principales villes de la Russie — a réellement fait des prodiges pour réunir une pléiade d'artistes dont nous sommes heureux de souligner les succès.

Ce programme comportait des chansons et des romances russes que Mme Voronidze interpréta d'une voix puissante et douce à la fois, avec une rare intelligence ; des airs d'opéras (le Prologue de Pagliacci, les couplets du Toréador de Carmen, etc.), chantés à ravir par M. Holodkov, un baryton à la voix sûre et au timbre chaud ; des chansons russes encore et une poésie de Victor Hugo,

auxquelles M. Tarnowsky, un nom célèbre dans les annales judiciaires de Rome, prêta son art de grand chanteur : des fantaisies et des imitations où se révélait l'observation serrée et le fin satirisme de M. Icare, et enfin le violoncelliste bien connu M. Bountouk qui joua avec un charme prenant l'Ave Maria et l'Abeille de Schubert, et un Thème pour variations. Enfin, des danses, Fox-trots, Own Steps et Boston.

Bref, une série de numéros qui contribua à varier notre humeur, à nous rendre tristes ou gais, selon le cas, et dont nous nous faisons un devoir et un plaisir de remercier une fois encore Mme Mirova et d'applaudir des deux mains aux artistes qui répondirent à son appel.

Règlement pour les voitures automobiles de toute catégorie exception faite de celles appartenant aux Hauts-Commissaires et aux Autorités Militaires.

Art. 1. — Les voitures automobiles doivent être enregistrées auprès de la Préfecture de la ville qui fournira aux intéressés les plaques de numérotage nécessaires. La taxe municipale y afférente devra être acquittée.

Les plaques de numérotage devront être placées à l'avant et à l'arrière de chaque véhicule.

La plaque d'arrière devra être éclairée pendant la nuit. Les voitures automobiles soumises à des essais d'entraînement devront être munies de plaques spéciales de couleur jaune, fournies par la Préfecture de la ville et devront également être apposées à l'avant et à l'arrière des voitures. Sur ce genre de plaques figurera la lettre « T » ensemble avec un numéro qui devra être enregistré dans les livres de la préfecture de la ville.

Les voitures automobiles déjà enregistrées et dont les caissons sont revêtus de numéros figurant en peinture, n'auront pas besoin de fournir des demandes pour fourniture de plaques de numérotage. Toute voiture automobile non marquée ou numérotée sera arrêtée par la police et le propriétaire ou les occupants punis en conséquence.

Art. 2. — L'usage des sirènes produisant des sons aigus ou des cornets bruyants est prohibé.

Art. 3. — Les dégagements de vapeur dans le cercle de la ville est également interdit.

Art. 4. — Durant la nuit les voitures automobiles devront porter deux lumières blanches à l'avant et une lumière rouge à l'arrière. Cette dernière placée de manière à illuminer la plaque arrière de numérotage. Les lumières aveuglantes doivent être couvertes dans la ville. Les heures de nuit sont calculées sur la base d'une heure avant le lever du soleil.

Art. 5. — Chaque voiture automobile devra être munie de l'instrument dit **Silencieux**.

Contrôle du mouvement

Art. 6. — Toute allure de nature dangereuse est interdite et les délinquants seront punis.

La vitesse des voitures automobiles devra être réglée de façon à éviter tout accident et cette vitesse ne devra pas dépasser 12 miles à l'heure. (Soit 20 kilomètres) dans le circuit de la ville et dans le voisinage des Campements interalliés. Le Tribunal Compétent aura à statuer sommairement ou à juger tout cas pour préciser si une voiture automobile s'est livrée à une allure dangereuse ou non.

Art. 7. — Les ordres de ralentir devront être strictement observés.

Art. 8. — En cas d'accident toute voiture automobile devra immédiatement stopper, prêter aide à la victime et ne repartir qu'avec l'autorisation de la Police.

Art. 9. — Les propriétaires ou chauffeurs d'automobiles devront prêter tout leur concours à la Police interalliée ou turque chargée de la mise en exécution du présent règlement.

Les chauffeurs devront arrêter leur voiture sur l'ordre de la Police et les occupants de la voiture devront sur demande de cette dernière fournir leurs noms et adresses.

Art. 10. — La Police Interalliée statuera sommairement ou autrement sur les cas d'infraction au présent règlement.

Art. 11. — Toute personne ayant été victime ou subi des dommages matériels du fait d'accidents d'automobiles, devra présenter sa réclamation respective au quartier général de la Commission Interalliée de la Police siégeant à l'Hôtel Krockor.

Avis

La Banca Italiana di Sconto, désireuse de procurer toutes les facilités à sa clientèle, se fait un plaisir de l'informer qu'elle a ouvert à partir de Mercredi 28 courant une Agence à Pera dans l'immeuble appartenant à l'Ecole Anglaise No 355.

L'Agence de Pera s'occupera de toutes les affaires de Banque en général et met à la disposition de sa clientèle des Livres de Caisse d'Epargne portant intérêts.

Si vous voulez assurer à votre ligne une longue durée faites usage du savon

RED MAID

Reconnu le meilleur et le plus pur

Sents dépositaires

TH. C. VELISSARIOS & Co

Haradj Sokak Galata.

National Bank of Turkey

RAPPORT ET BILAN

31 Décembre 1919.

Il est porté à la connaissance des intéressés que la 7me Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires aura lieu au Siège Central de la National Bank of Turkey, Union Han, Galata, Constantinople le mardi 31 août 1920 à 11 heures 30 a. m. pour :

1o Recevoir et examiner le rapport des Directeurs, le relevé des comptes pour l'année s'achevant au 31 Décembre 1919 et le rapport des censeurs.

2o Approuver la répartition des bénéfices réalisés durant l'année 1919.

3o Elire deux Directeurs.

4o Elire les censeurs pour l'exercice suivant et fixer leur rémunération.

5o Traiter toute autre affaire courante de la Banque.

Il est en outre porté à la connaissance des intéressés que les registres de transfert de la Banque seront fermés du 17 Août 1920 au 9 septembre 1920 y compris ces deux dates.

Par ordre du Conseil

JESSE ROBERTS

Secrétaire.

Convocation

Les membres de la Ligue des Ouvriers du Livre sont convoqués en assemblée générale ordinaire, le dimanche 1er Août, à 9 h. 30 du matin, dans la salle de l'Union Grecque des Employés de Commerce, sise à Pera, Hazzopoulou Han, entrée par la rue Tépé-Bachi.

Le comité ayant des communications très importantes à exposer, tous les membres sont obligés à y assister.

LE CONSEIL.

AVIS

La Marine Manutention Co Ltd, dont le siège central est sis à Galata, Tehinili Rihim han 3me étage, a l'honneur de porter à la connaissance de sa nombreuse clientèle que l'arrangement qu'ils avaient avec Messieurs G. et E. Aladjades pour l'exécution et l'achat en détail du charbon de terre, a pris fin le 30 juin 1920.

La Marine Manutention Co Ltd, informe son honorable clientèle qu'elle continuera pour son propre compte et sous la gérance d'un nouveau directeur nommé par elle, à effectuer des ventes en détail de charbon de terre de leur dépôt sis à Foundouk.



LYSOL
(Produit Français)
Le meilleur antiseptique et désinfectant dérivé du goudron.
Cherchez dans toutes les pharmacies et drogueries.
Seul agent dépositaire
Meg. Fringhian
STAMBOUL, MESSEJED HAN
Tél. ST. 111.

Voulez-vous construire solidement ?
Ne vous servez que
du ciment et de la chaux hydraulique
ARSLAN ET ESKI-HISSAR
qui défient toute concurrence.
2527-10

MOUVEMENT DU PORT

Le paquebot mixte **ISPAHAN** de la Cie des Messageries Maritimes venant de la côte de Syrie est attendu à Consople vers le 5 août et repartira pour Smyrne, Pirée, Naples et Marseille.

Le vapeur **PELION** de la Cie Fraissinet venant de la mer Noire est attendu vers le 1er août et partira pour Gènes et Marseille.

Les paquebots **ALEXANDRE III** et **NICOLASI** attendus incessamment à Consople repartiront pour Marseille directement.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agence Générale de la Cie des Messageries Maritimes à Galata, Tehinili Rihim han, sur les Quais. Tél. Pera 1348.

Le bateau **CARINTHIA** partira samedi 31 juillet (ligne de luxe) pour Brindisi, Venise et Trieste. (Via Canal de Corinthe).

Le bateau **TIROL** partira dimanche 1er Août pour Dardanelles, Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caiffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau **BARON BECK** partira lundi 2 août pour Bourgas, Varna, Constantza, Souline, Galatz et Braila.

Le bateau **GASTEN** partira samedi 7 août (ligne de luxe) pour le Pirée, Patras, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste (via Canal de Corinthe).

Le bateau **PRAGA** partira lundi 9 août pour Bourgas, Varna, Constantza, Souline, Galatz et Braila.

Le bateau **GALICIA** partira mar-

di 10 août pour Dardanelles, Salonique, Le Pirée, Patras, Corfou, Valona, Brindisi, Bari et Trieste.

Le bateau **BUOVINA** partira lundi 16 août pour Ineboli, Samsoun, Ordon, Kerassunde, Trébizonde, Batoum et Poti.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence maritime du Lloyd Triestino, Galata, Mounhané, Téléph. 2127 Péra.

Le bateau **EGHINA** sous pavillon hellène, quittera notre port vendredi prochain, 1780 juillet directement pour Braila et Galatz, acceptant des marchandises et passagers du pont.

Pour plus amples renseignements s'adresser à temps aux agents généraux, MM. St. Tjélépidès & Th. Slaphilopatis, Galata, Merkez Rihim han, No 24 (rez-de-chaussée). Tél. Pera 854.

Le bateau **BESTUZOFF** (ex-Constantin), capitaine Panassenko, partira le samedi 31 courant, pour Sébastopol, Yalta et Théodosie, en acceptant des passagers ainsi que des marchandises en transbordement pour Epiratoria et Kertch.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence principale de la **Compagnie Russe de Navigation à Vapeur et de Commerce**, Galata, Tehinili Rihim han (rez-de-chaussée).

Le bateau **FRANCESCA** sous pavillon italien vient d'arriver dans notre port et partira vendredi 1780 juillet pour Varna et Galatz acceptant des passagers du pont et marchandises.

MM. les destinataires des marchandises sont priés de s'adresser de suite à l'Agence de MM. J. Arvanitidis Filis, derrière le Crédit Lyonnais à Galata, pour l'accomplissement des formalités nécessaires et pour éviter toutes complications et frais à la charge de leurs marchandises. Tél. Pera 1766.

Le vapeur américain **OSHKOSH** actuellement en Mer Noire, est attendu très prochainement en notre port partira de suite directement pour New-York acceptant des marchandises.

Le bateau américain **CHESTER VALLEY** est attendu dans notre port provenant de New-York.

Pour plus amples renseignements s'adresser à la Maison Maritime **Chr. G. Bastoli** Maritime Han No 1 Galata. Tél. Pera 1881.

Le vapeur **ANASTASSIOS** sous pavillon hellène capitaine P. Triantafyllou partira des quais de Stamboul samedi 31 Juillet pour Alexandrie touchant à Samos (Vathy).

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale Galata, **Minacanti Frères** Kara Moustafa, Stavropolou Han 1er ét. Tél. Pera 653.

Le s/s **AEGEON** sous pavillon hellène, partira vers le 4 Août directement pour Sébastopol acceptant des marchandises et passagers de 1re et 2me cl.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez Peter Regier, Hovaghimian han 3me étage, Galata, en face de la Douane.

Le vapeur bien connu **POLICOS** partira dimanche prochain 1 août à 9 heures du matin des quais de Galata directement pour Smyrne et le Pirée.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysophos Tchakonoff et Cie, Agents Galata. Tél. Pera No 9

AVIS

Du ministère des finances :
Un stock de 15.000 tonnes de ferraille se trouvant à l'Amirauté et un autre stock de 13.000 tonnes de ferraille et de vieux acier se trouvant dans la fabrique de Zeitoun-Bour-nou seront mis aux enchères sous pli fermé.
Ces plis seront acceptés par la commission de vente jusqu'au samedi, 31 juillet 1920. Les intéressés doivent s'adresser à la commission pour prendre connaissance des conditions des enchères.

Ferraille à vendre

De la ferraille se trouvant dans le dépôt sis à Kalafat Yeri à Galata et loué par la Société anonyme du Croissant est mise en vente. Les intéressés devront s'adresser à la direction de cette Société, à Rihitim han (Emin Eunu), tous les jours de 2 à 4 heures de l'après-midi, à l'exception des vendredis et des dimanches. — 3144-3

Remorqueur en vente

Le remorqueur Ejder appartenant à la société maritime anonyme ottomane du Croissant et ancré dans le port de Constantinople, est mis en vente. Les intéressés doivent s'adresser à la direction de cette société sise à Rihitim Han, N. 3, (Emin Eunu), tous les jours de 2 à 4 heures de l'après-midi, à l'exception des vendredis et des dimanches. — 3146

Bateau en vente

Le bateau Millet appartenant à la Société anonyme ottomane du Croissant et ayant coulé dans le port de la mer Noire à 2 brassées et demie, est mis en vente. Les intéressés devront s'adresser à la direction de cette Société à Rihitim han (Emin Eunu), tous les jours de 2 à 4 heures de l'après-midi à l'exception des vendredis et dimanches.

Styl. Yannaki et El. Yatrou

Fabrique et magasin de meubles (européens et indigènes)
Stamboul, Findjandjil, Riza
Pacha Yocouchou No 18
(vis-à-vis Lazzaro Franco)

Élégance, bon goût, solidité
variété, bon marché

L'Etablissement entreprend l'aménagement de banques, hôtels, restaurants, confiseries, villas, maisons, bureaux ainsi que l'aménagement de salles de fêtes à des prix défiant toute concurrence.
Une seule visite suffit pour convaincre les clients les plus difficiles. — 2679-9

Avis intéressant les acheteurs
ENGROS
d'articles de bonneterie

La Maison C. ZANNIS, Stamboul, Kattidjoglou Han No 71-74, Téléph. St. 2499 vient de recevoir d'importantes quantités de Bas, Chaussettes, Fanelles, Jerseys, Mouchoirs, Souliers, Imperméables, des plus renommées fabriques d'Angleterre, dont elle est le dépositaire exclusif.

EAU MINÉRALE 2705
KISSARNA

Excellente eau de table. Souveraine contre les affections de l'estomac, du foie, des intestins, etc...
préférable à toutes les eaux.

En vente partout.
Dépôt No 21, Birindji-Vakouf han, Stamboul — Tél. Stamboul 1938

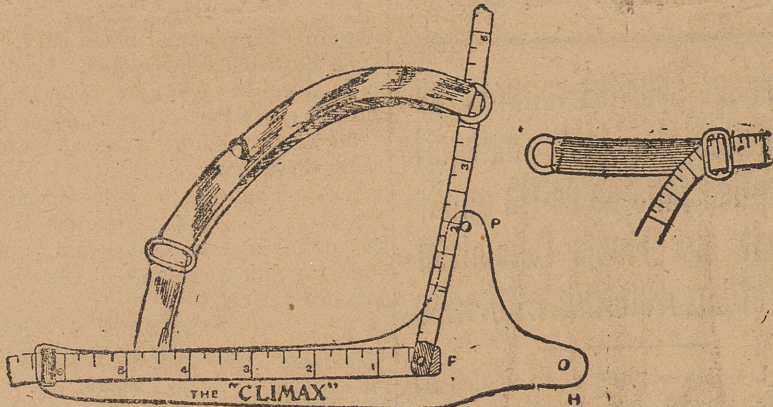
E. ANTONINO
Sage-femme et masseuse

Consultations de 1-5 h.
Dimanche excepté
PERA, Boyuk Parmak-Capou
App. Maliakas No 8 au 4me étage

VIENNENT D'ARRIVER LES
PILULES GONOSAN

Le plus efficace remède contre la
BLENNORRAGIE
Dépôt : Pharmacie Istikamet,
Tchemberli-Tache, Stamboul

VOTKA RUSSE No 20
VOTKA CITRON No 23
GRANDE AMERE No 19
Exigez partout la seule véritable.
De la Société de Pierre Smyrnofi Fils, ci-devant fabricants à Moscou.
Exigez sur les bouteilles de bouteilles le nom :
de la Société Pierre Smyrnofi Fils écrit en feu en russe et en français.
Méfiez-vous des contrefaçons si nombreuses en notre ville ;
Le Votka Smyrnofi est la seule véritable.
Dépôt Péra : Maison L'« Aurore » Galata-Sérai, No 6.
Dépôt Stamboul : C. Zambracos, J. Pérédès & Cos Toustchoular-Djatsesi No 4.
N. B. — Pour les commandes d'exportation et pour plus amples renseignements s'adresser au dépositaire exclusif la « Maison L'Aurore ».



"CLIMAX" (Registered)

The New Improved . .

Direct Measuring Tape

LTQ. 20

Quiconque ne se sert pas de la Mesure CLIMAX
ne peut réussir d'une façon parfaite dans les nouvelles formes.

Grâce à ce procédé, CLIMAX, qu'on vient de créer
en Angleterre on réussit à raison de 20 LTQ. à
confectionner sur mesure le costume le plus chic chez
le Marchand Tailleur « Rafiné ».

Appartement Damadian, au coin d'Asmali-Mesdjid,
Grand'Rue de Péra.

Seulement avec

40-50 Piastres

Vous pouvez déjeuner et dîner
très bien au restaurant du

PANHELLINION

Rue Soulerazi en face Tokallian

Aliments de 1er choix

Une seule visite vous convaincra.

20

au prix de 20 Livres seulement
vous aurez 1 costume
sur commande

Etoffes Anglaises
coupe de Paris et de Pétrograd

chez Mr Vassiliades & Co

Marchand-Tailleur

SIRKEDJI

vis-à-vis de la Poste Centrale

Erzeroum han, Nos 13, 14, 15, 16.

Téléph. Stamboul 637

PRENEZ GARDE!

Vous risquez votre
santé en vous adressant n'importe où...

Pour ARTICLES D'HY-
GIÈNE en caoutchouc-sol-
indéchirable allez directement
au seul dépôt spécial de moyens de
préservation intime.

J. ROUSSEL

PÉRA, Place du Tunnel, No 10

Demandez le catalogue illustré gratuit

Gérant : DJEMIL SIOUFFI, avocat

ENCORE CAMILERIS

Dans l'intérêt de sa clientèle, l'infatigable M. Christo Camileris de Galata et de la place du Tunnel a ouvert un troisième magasin à Pancaldi, vis-à-vis le High-Life, où vous trouverez des beurres frais et purs, beurres de cuisine et toutes les variétés européennes de fromages, conserves etc., aux prix de Galata. (9)

The Peoples Industrial
Trading Corporation
DE NEW-YORK

La corporation vient d'établir à
Galata, Taptas Han, 2me et 5me
étage, des bureaux spéciaux pour
une branche

MACHINERIE

avec des techniciens ingénieurs américains, capables de fournir toutes sortes de renseignements sur des machines industrielles, agricoles et autres, ainsi que tous devis et plans pour entreprises et travaux mécaniques.

Toute documentation est donnée
gratuitement.

Le bureau se charge des études
pour l'établissement de :

Fabriques de ciment, Machineries pour l'industrie cotonnière, Machines et dépôts frigorifiques, Usines à vapeur, Pompes mécaniques, Machines agricoles de tous genres, Machines pour l'industrie du bois de tous genres, Machines pour entre-prises minières, Fabriques d'huiles et savons, Machineries pour chemins de fer...

Il peut être consulté à toute heure pour toutes propositions concernant la création d'industries quelconques, et est à même de procurer toutes acclités, le cas échéant, pour monter des entreprises industrielles.

Agents Généraux :
Th. N. Merica & A. Pangli

TALMONE AU LAIT

est le meilleur des chocolats
Pour marchandises et commandes s'adres-
ser à Mario Bighocca, Hotel Continental.

BANQUE D'ATHÈNES

Société Anon. — CAPITAL entièrement versé : Drms 60 000,000

Siège Social à ATHÈNES

SUCCURSALE
DE CONSTANTINOPLE

Galata, Rue Voivoda

Téléphone Péra 1936/27

SOUS AGENCE DE STAMBOUL

2me Méidandjik en face du Q. Ministère
des Postes et Télégraphes

Téléphone Stamboul 818.

AGENCES : EN GRÈCE : Agrinio, Calamata, Candie, Chalkis, La Canée, Cavalla, Chio Janina, Larissa, Lemnos (Castro), Mélelin, Patras, Le Pirée, Rethymno Salonique, Samos Vathy et Carlovassi) Syra, Tripolitsa, Volo.
EN TURQUIE : Smyrne. — EN ÉGYPTÉ : Alexandrie, Le Caire. — A LONDRES : 22, Fenchurch Street. — A MARSEILLE. — A CHYPRE : Limassol.

LA BANQUE D'ATHÈNES s'occupe de toutes opérations de Banque telles que : Escomptes, Recouvrements, Avances sur Titres et Marchandises ; Emission de lettres de crédit, de chèques et ordres de paiement ; Garde de titres, Location de Coffres-forts ; Ordres de bourse ; Paiement de coupons ; Ouverture de Comptes-Courants ; Achat et Vente de Divises et Monnaies étrangères.

LA BANQUE D'ATHÈNES reçoit des fonds en comptes de dépôts à vue et échéances fixes ; accepte des marchandises en consignation et en dépôt libre. Service spécial de Caisse d'Épargne 4 o/o d'intérêts

BANCA ITALIANA DI SCONTO

Société Anon. Cap. entièrement versé, Lit. 315,000,000

Réserves Lit. 63,000,000

SIÈGE SOCIAL A ROME

Sièges, Succursales et Agences dans 150 villes d'Italie

SIÈGES A L'ÉTRANGER

Constantinople. — Paris. — Marseille. — Barcelone. — Rio de Janeiro. — Santos. Sao-Paulo. — Tunis. — Mossoua (filiale autonome) ; Banca per l'Africa-Orientale. — New York (filiale autonome) ; Italian Discount & Trust Cy.

SIÈGE A CONSTANTINOPLE

Rue Voivoda, Galata. TÉLÉPHONES : Péra 2113-2114

AGENCE A STAMBOUL

Gulbenkian Han, TÉLÉPHONE : Stamboul 716

Avances contre gages. — Escomptes d'effets. — Emission sur l'Étranger. — Ouverture de comptes courants. — Réception de dépôts à échéance fixe, à intérêts. — Toutes autres opérations de Banque.

Bon Ami

LE SAVON IDÉAL AMÉRICAIN

Pour les fenêtres, les ustensiles de cuisine, les boise-
ries peintes, la salle de bains, miroirs et verreries, articles
de métal, souliers blancs, argenteries

Vingt deux ans dans la place, il n'a pas encore gratté
DEMANDEZ-LE PARTOUT. — Prix en pièces de 20, 10 et 5 Piastres
Seul Dépositaire : «AURORE» Galata-Sérai No 6 Péra

TÉLÉPHONE PÉRA 2169

GRANDS ÉTABLISSEMENTS
J. ANANIADIS

STAMBOUL-Ananiadi Han, 13

BONNETERIE
CHÉMISERIE
BLANC & TOILES
SOIERIES & LAINAGE
COTONNADES-MERCERIES

Riches Assortiments pour Trousseaux

KYKLADIKI

Assure contre tous risques maritimes
et de mines flottantes, des vapeurs
et voiliers, marchandises, corps de na-
vires, avances sur fret et valeur de colis
postaux.

Agent général pour toute la Turquie
la Mer Noire : La Société Navale : Je-
ronymos et Dracopoulou, Galata Merkez
Rihitim Han Nos 11-273me étage.

VOS VINS, VOS LIQUEURS

Pour être d'excellente qualité et de
diverses provenances doivent sortir de
anciens et renommés établissements

DONA-VAYAKIS

DOUZICO DE RAISIN SULTANINE
Péra Hamal-Bachi, 52, et Calliondji
Coulouk

Téléphone P. 408

EAUX MINÉRALES

Borjoni

Vente en gros à Galata

Omer Abit han 2e étage No 16

Téléph. Péra 1917

COGNAC

Barbaresso M. Frères

DU PIRÉE

Maison fondée en 1845

Représentant :

Ath. S. KALOCHRISTOS

Galata, Kutchuk Millet Han.

Dr St. Nicolaïdis

Reçoit de 9-12 et de 3-7 ex-
cepté les Dimanches, chez lui :

233 Grand'Rue de Péra

(Au dessus de la pharmacie

Vélidjanides)

Examens microscopiques et

réaction Wassermann

MALADIES VENERIENNES

JEUNE HOMME

âgé de 29 ans,
(sujet anglais),

connaissant le français, l'italien, le grec

et le turc, cherche place comme drogmán

ou surveillant, en ville ou en province.
S'adresser aux bureaux du journal sous
initiales J. C.200 Barils
HUILE DE COTON

AMÉRICAIN

UNION SALAD

Marchandise Prête

en TRANSIT

STANDARD COMMERCIAL

2 Voivoda Galata

TÉL. PÉRA 101

YACOVIDÈS

Bactériolo-Chimiste de l'Institut
Pasteur et de l'Institut d'Hygiène

Exécute tous les examens Rono,
Wassermann, Vidal, hémostase,
constante urémique d'Ambar,
analyse d'urine etc.

Visite tous les jours du matin jus-
qu'à 2 1/2 p. m. à la clinique de
Péra « l'Hôpital Siniosoglou », T. 354
et jusqu'à 6 h. en face de Tokatlian
au-dessus de la pharmacie Vélidja-
nides.

Offres et Demandes

A louer un grand bureau meublé avec
trois compartiments, à Galata,
bon emplacement, sur rez-de-chaussée,
avec installation électrique, téléphone et
accessoires de bureau. S'adresser à Ku-
chud Millet Han No 19. 2771

Personne expérimentée dans la Bran-
che Incendie connaissant l'anglais, le fran-
çais les langues du pays et si possible la
comptabilité est demandée. Adresser offres
à la rédaction du journal sous « C. P. »
(3169-3)

Fonds de commerce (articles de
nouveau)
à vendre, centre Péra S'adresser Société
de Publicité, Hoffer, Samson & Houti,
Kahraman Zade Han, Rue Bab-Ali, Stam-
boul. (3159-3)

Yali à vendre ou à louer meublé ou non
à cause de départ magnifique mai-
son au bord de la mer 25 belles pièces et
dépendances avec confort état neuf. S'a-
dresser à Rouméli Hissar No 35 Tél.
Péra 2441. 3038.

A louer maison de 4 grandes pièces si-
tuées l'une sur l'autre, très
laires, très
cubique ou bureau 145 m.c., superficie
des pièces 3 1/2 Cable électrique, lumière,
eau Dorkos, éternelle, située entre Galata,
Péra. S'adresser Alexandre, Okchi Moussa,
rue Chalkou, vis-à-vis la Synagogue
italienne, 46-68. — 3099-3

L'administration du journal prie ma-
dame F. G. institut-
trice française de passer pour prendre li-
vraison d'une lettre en réponse à l'annonce
qu'elle vient d'insérer dernièrement.

Jeune homme connaissant bien le fran-
çais et le turc et ayant
des notions d'anglais, allemand, comptabi-
lité et correspondance cherche place.
Prétentions modestes. Bonnes références.
Adresser offres sous « Jeune homme » Boite
Postale 93, Poste ottomane Stamboul.
3179-1

On demande. Compagnie anglaise d'as-
surances «Incendie» de-
mande courtier d'assurance actif et pos-
sédant déjà bon portefeuille. Conditions
avantageuses. S'adresser à Caracache Han
place Emin Eunu, No 1. 3178-5

Shleeps en fer amarrés dans la
Corne d'Or, servant
d'entrepôts de transit, sont mis à la dis-
position des négociants. Conditions d'en-
treposages très avantageuses. Pour rensei-
gnements et conditions s'adresser à Cara-
cacha Han, Place Emin Eunu, N. 1.
(3180-5)

Bureau de deux chambres meublées à
vendre, état neuf avec téléphone
et électricité sis à Galata sur les quais. S'a-
dresser au journal sous M.P. (3185-2)

Jolie maison française avec deux
chambres, puits citerne, jar-
dins, meublé ou non, à Kadi-Keuy Haidar-
Pacha rue Mandra N. 43. comprenant dix
belles pièces, salle de bains, vaste sous-
sol, buanderie et greniers, confort et hy-
giène modernes, eau et g.z. 3188

Belle villa à vendre à San-Stefano. Neuf
chambres, puits citerne, élec-
tricité. Grande terrasse au bord de la mer.
S'adresser par écrit sous R. R. Société O-
raia Italiana Péra. 3123

Docteur M. EGHISE

Directeur-propriétaire de la

Maison de Santé de Chichli

Gynécologie et chirurgie

Consultations tous les jours de 3 à 5 h. p. m.

Péra, passage Christaki, appart. No 2

(près Tokatlian)

"Travers Worcester Sauce" LA MEILLEURE

En vente dans
toutes les
bonnes épiceries

EN GROS CHEZ

J. TRAVERS, SONS Ltd
Stamboul Anadolu Han, Tél. 1698,